



Landesbeirat für das Kommunikationswesen
Comitato provinciale per le comunicazioni
Consulta provinciale per les comunicaziuns

**BESCHLUSSPROTOKOLL DES LANDES-
BEIRATS FÜR DAS KOMMUNIKATIONS-
WESEN (Nr. 07/2023)**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
COMITATO PROVINCIALE PER LE
COMUNICAZIONI (n. 07/2023)**

**Beilegung der Streitsache
XXX YYY / TIM AG
GU14/594018/23**

**Definizione della controversia
XXX YYY / TIM S.p.A.
GU14/594018/23**

Am 12.09.2023 um 14.30 Uhr findet in Form einer Videokonferenz über „Zoom“ die Sitzung des

Il giorno 12/09/2023 ad ore 14.30 si tiene in modalità di videoconferenza tramite “Zoom” la seduta del

LANDESBEIRATES FÜR DAS
KOMMUNIKATIONSWESEN

COMITATO PROVINCIALE PER LE
COMUNICAZIONI

in Anwesenheit folgender Personen statt:

Turk Roland, Gögele Judith, Zozin Burkard, Eberhard Daum, Gerhard Vanzi, Mair Siegrid, Thaler Fabian

in presenza di:

Turk Roland, Gögele Judith, Zozin Burkard, Eberhard Daum, Gerhard Vanzi Mair Siegrid, Thaler Fabian

Der Präsident: Turk Roland

Die Mitglieder: Turk Roland, Gögele Judith, Vanzi Gerhard, Zozin Burkard, Eberhard Daum

Il Presidente: Turk Roland

I componenti: Turk Roland, Gögele Judith, Vanzi Gerhard, Zozin Burkard, Eberhard Daum

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt der Präsident die Sitzung für eröffnet.

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 249 vom 31. Juli 1997 „Einrichtung der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen und Bestimmungen über Telekommunikations- und Rundfunksysteme“, insbesondere Art. 1, Absatz 6, Buchstabe a), Nr. 14;

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249 “Istituzione dell’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e norme sui sistemi delle telecomunicazioni e radiotelevisivo”, in particolare l’art. 1, comma 6, lettera a), n. 14;

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 481 vom 14. November 1995 „Bestimmungen über den Wettbewerb und die Regulierung von gemeinnützigen Diensten. Einrichtung der Regulierungsbehörde für gemeinnützige Dienste“;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481 “Norme per la concorrenza e la regolazione dei servizi di pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di regolazione dei servizi di pubblica utilità”;

NACH EINSICHTNAHME in GvD Nr. 259 vom 1. August 2003, Art. 84 „Vorschriften für den elektronischen Geschäftsverkehr“;

VISTO l’art. 84 del d. lgs. 1° agosto 2003, n. 259, recante il “Codice delle comunicazioni elettroniche”;

NACH EINSICHTNAHME in Gesetz Nr. 69 vom 18.

VISTA la legge 18 giugno 2009, n. 69 “Disposizioni



Südtiroler Landtag
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Cunsëi dla Provinzia autonoma de Bulsan

Landesbeirat für das Kommunikationswesen
39100 Bozen | Dantestraße 9
Comitato provinciale per le comunicazioni
39100 Bolzano | Via Dante, 9

Tel. 0471 946040 | Fax 0471 946049
info@lbk-bz.org
info@cpc-bz.org
www.kommunikationsbeirat-bz.org
www.comprovcomunicazioni-bz.org



Juni 2009 „Bestimmungen für die wirtschaftlichen Entwicklung, die Vereinfachung, die Wettbewerbsfähigkeit sowie zum Zivilprozessrecht“;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 „Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung“;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 173/07/CONS vom 19. April 2007, „Bestimmungen über die Schlichtungsverfahren zwischen Kommunikationsanbietern und Nutzern“ (im Folgenden „Verfahrensverordnung“) in der zuletzt durch Beschluss Nr. 390/21/CONS geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 73/11/CONS vom 16. Februar 2011 „Bestimmungen über die Entschädigungen bei Schlichtungsverfahren zwischen Nutzern und Anbietern“, im Folgenden „Entschädigungsverordnung“, in der durch Beschluss 347/18/CONS zuletzt geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen zwischen der zentralen Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen AGCOM, der Konferenz der Regionen und der Autonomen Provinzen sowie der Präsidentenkonferenz der Gesetzesgebenden Versammlungen der Regionen und der Autonomen Provinzen;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung für die Ausübung der im Kommunikationswesen übertragenen Funktionen, die zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, dem Südtiroler Landtag, dem Land Südtirol und dem Landesbeirat für das Kommunikationswesen abgeschlossen wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht über die Beweisaufnahme des Rechtsexperten des Landesbeirats, Dr. Fabian Thaler, gemäß Art. 19 der Verordnung;

Nach Erläuterung des Sachverhalts durch den Vorsitzenden des Landesbeirats für das Kommunikationswesen, Dr. Roland Turk;

Zum Verfahrensverlauf:

Die Position des Antragstellers

per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile“;

VISTA la legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 “Disciplina del Comitato provinciale per le comunicazioni”;

VISTA la delibera n. 173/07/CONS, del 19 aprile 2007, recante “Regolamento sulle procedure di risoluzione delle controversie tra operatori di comunicazioni elettroniche ed utenti” (di seguito “Regolamento di procedura”) come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 390/21/CONS;

VISTA la delibera n. 73/11/CONS, del 16 febbraio 2011, recante “Regolamento in materia di indennizzi applicabili nella definizione delle controversie tra utenti e operatori” di seguito “Regolamento sugli indennizzi”, come modificato da ultimo dalla delibera n. 347/18/CONS;

VISTO l’Accordo-Quadro tra Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome;

VISTA la Convenzione per l’esercizio delle funzioni delegate in tema di comunicazioni, sottoscritta tra l’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, il Consiglio e la Provincia autonoma di Bolzano ed il Comitato provinciale per le Comunicazioni;

VISTA la relazione istruttoria dell’esperto legale del Comitato, Dott. Fabian Thaler;

Udita l’illustrazione del Presidente del Comitato provinciale per le Comunicazioni Dott. Roland Turk;

Svolgimento del procedimento:

La posizione dell’istante



Zur Einleitung des gegenständlichen Verfahrens trug die Antragstellerin, Frau XXX YYY, Folgendes vor:

- im September 2016 wurde in der Wohnung ihrer Mutter, Frau Sara Corradini, der Festnetzanschluss 0471/501086 aktiviert, bei gleichzeitiger Deaktivierung des auf den Namen der Tochter lautenden Anschlusses 0471/202816;
 - der Anbieter TIM habe jedoch den Anschluss 0471/202816 nicht deaktiviert;
 - 53 Monate lang bezahlte sie zwei Anschlüsse mittels Lastschrift, ohne die Rechnungen zugeschickt zu bekommen;
 - erst im Februar 2021 und nach zahlreichen Beschwerden wurde die Linie 0471/202816 deaktiviert;
 - Abs. 3 und 4 des Art. 8 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen von TIM sehen vor: *"Die Telefon- und Internetdienste von TIM, die zum Zeitpunkt der Aktivierung des Dienstes auf der Telefonleitung aktiv sind, werden deaktiviert und durch den Dienst selbst ersetzt. Der Dienst ist mit den ADSL-Angeboten von TIM nicht kompatibel, so dass diese Angebote, sofern sie zuvor angefordert und aktiviert wurden, zum Zeitpunkt der Aktivierung des neuen Dienstes automatisch entfallen"*;
 - daher durften keine weiteren Linien auf ein und derselben Kupferdoppelader aktiviert werden;
 - die betreffende Leitung erzeugte über einen Zeitraum von fünf Jahren keinen Verkehr;
 - das Verhalten, *"den alten, durch den neuen Vertrag überschriebenen Vertrag offen zu halten"*, sei *"betrügerisch und (werde) von AGCOM mit einer Geldstrafe belegt"*;
- Sie forderte die Rückerstattung der 53 monatlichen Zahlungen für die Linie 0471/202816, von Oktober 2016 bis Februar 2021, in der Höhe von insgesamt Euro 2.360,62.
- Sie hinterlegte (nur im zugehörigen UG-Faszikel): Kündigungsschreiben zur Nummer 0471/202816 und Ansuchen um Rückerstattung, mittels Fax vom 08.01.2021.

Die Position der Antraggegnerin

In ihrer Klageerwiderung vom 27.04.2023 rekonstruierte der Anbieter TIM AG den Sachverhalt und führte, insbesondere, aus:

- dass am 10.05.1990 in der Reschenstraße, Nr. 80 in Bozen der Anschluss 0471/202816 lautend auf den Namen XXX YYY aktiviert wurde;
- dass am 09.09.2016 der Anschluss 0471/501086 lautend auf den Namen Sara Corradini, ebenfalls in der Reschenstraße, Nr. 80 in Bozen, aktiviert wurde;
- dass am 05.01.2021 eine telefonische Anfrage um Schließung des Anschlusses 0471/202816 registriert wurde;
- dass am 08.01.2021 ein Fax mit der Bestätigung

Avviando il presente procedimento, l'istante sig.ra XXX YYY esponeva quanto segue:

- nel settembre 2016 veniva attivato presso la casa di sua mamma, sig.ra Sara Corradini, l'utenza fissa 0471/501086, con contestuale cessazione della linea 0471/202816, intestata alla figlia;
 - TIM però non provvedeva alla disattivazione dell'utenza 0471/202816;
 - per 53 mesi pagava due linee, con domiciliazione e senza ricevere le bollette a casa;
 - solo nel febbraio 2021 e dopo numerose segnalazioni, veniva cessata la linea 0471/202816;
 - l'art. 8 co. 3 e 4 delle Condizioni generali di contratto TIM prevede: *"I servizi di fonia dati di Tim che risultano attivi sulla linea telefonica al momento dell'attivazione del servizio, vengono disattivati e sostituiti dal servizio stesso. Il servizio è incompatibile con le offerte ADSL di TIM, pertanto, tali offerte se precedentemente richieste e attivate cessano automaticamente al momento dell'attivazione del nuovo servizio"*;
 - pertanto, su un doppino in rame non dovevano essere attivate più linee;
 - la linea in questione non generava alcun traffico per quasi cinque anni;
 - la pratica di *"tenere aperto il vecchio contratto sovrascritto dal nuovo"* sarebbe *"fraudolenta e multata da AGCOM"*;
- Chiedeva il rimborso delle 53 mensilità della linea 0471/202816, da ottobre 2016 fino a febbraio 2021, per un totale di Euro 2.360,62.
- Produceva (nel solo fascicolo dell'UG correlato): comunicazione di cessazione numero 0471/202816 e richiesta di rimborso, a mezzo fax di data 08/01/2021.

La posizione della resistente

Con la memoria difensiva di data 27/4/2023, l'operatore TIM S.p.A. ricostruiva i fatti della vicenda e, in particolare, esponeva:

- che in data 10/05/1990 veniva attivata la linea 0471/202816, intestata a XXX YYY, presso Via Resia, n. 80 a Bolzano;
- che in data 09/09/2016 veniva attivata la linea 0471/501086, intestata Sara Corradini, anche presso Via Resia, n. 80 a Bolzano;
- che in data 05/01/2021 veniva registrata una richiesta telefonica di cessazione della linea 0471/202816;
- che in data 08/01/2021 veniva registrato fax di



der Kündigung des Anschlusses 0471/202816 samt Beschwerde registriert wurde;

- dass am 11.02.2021 der Anschluss 0471/202816 aufgrund einer Kündigung beendet wurde;
 - dass eine Teilrückbuchung des Betrages von Euro 9,54 aus der Rechnung vom März 2021 zuerkannt wurde;
 - dass vor April 2020 die Kündigung des Anschlusses nur schriftlich beantragt werden konnte;
 - dass vor dem Ansuchen vom 05.01.2021, welchem TIM umgehend nachgekommen war, keine Kündigungsschreiben und/oder Beschwerden eingegangen sind;
 - dass "es keine Unterlagen oder Aufzeichnungen gibt, die eine ungewöhnliche Umschaltung des Anschlusses, gar zwischen verschiedenen Teilnehmern und auf Antrag einer dritten Person, belegen", wobei die Klägerin selbst angibt, dass die Registrierung im Namen der Nichte der Frau Corradini erfolgte;
 - dass die Rechnungen für den Anschluss 0471/202816, die nie bestritten wurden, stets über ein noch immer aktives Lastschriftverfahren von einem Bankkonto aus bezahlt wurden;
 - dass jeder Telefonanschluss in der Wohnung mehrere Kupferdoppelader (z. B. Telefon und Fax) und damit mehrere Telefonleitungen haben kann;
 - dass die Ausstellung der Rechnungen ausschließlich in elektronischer Form zusammen mit der Rechnung vom Februar 2016 mitgeteilt wurde;
- Abschließend beantragte TIM die Zurückweisung des gegnerischen Antrags.

Der Anbieter hinterlegte die Rechnung vom März 2021 und die der Rechnung für Februar 2016 beigelegte Mitteilung.

Zum Verfahrensverlauf

Vorab wird festgestellt, dass der von Frau XXX YYY eingereichte Antrag die von Art. 14 und ff. der Verfahrensverordnung vorgesehenen Zulässigkeits- und Verfolgbarkeitsvoraussetzungen erfüllt und daher gestellt werden kann.

Zur Entscheidungsbegründung

Zusammengefasst, beanstandet die Antragstellerin die Fortführung der Rechnungsstellung seitens TIM für die Festnetznummer 0471/202816 (auf ihren Namen lautend) nach der Aktivierung der neuen Nummer 0471/501086 (auf den Namen ihrer Mutter, Frau Sara Corradini, lautend) im September 2016 in derselben Wohneinheit in Bozen. Da die Rechnungen per Lastschriftverfahren bezahlt und nicht in Papierform zugeschickt wurden, habe sie

conferma della cessazione linea 0471/202816 con reclamo;

- che in data 11/02/2021 la linea 0471/202816 veniva cessata per disdetta;
 - di aver riconosciuto lo storno parziale dell'importo di Euro 9,54 dalla fattura marzo 2021;
 - che prima dell'aprile 2020 la cessazione della linea poteva essere richiesta esclusivamente in forma scritta;
 - che non risultano pervenute richieste di cessazione e/o reclami prima della richiesta di data 05/01/2021, alla quale Tim dava tempestiva esecuzione;
 - che "non esiste alcuna documentazione o registrazione comprovante una inusuale sostituzione di linea, tra l'altro tra intestatari diversi e richiesta da una terza persona", ove l'istante stessa afferma che la registrazione sarebbe avvenuta a nome della nipote della sig.ra Corradini;
 - che le fatture della linea 0471/202816, mai contestate, venivano sempre pagate a mezzo domiciliazione bancaria, tutt'ora attiva;
 - che ogni presa telefonica presente in abitazione può avere più doppi in rame (ad es. telefono e fax) e, quindi, anche più linee telefoniche;
 - che l'emissione esclusivamente in formato elettronico delle fatture veniva comunicato con la fattura febbraio 2016;
- Infine, chiedeva il rigetto della richiesta avversaria. Produceva la fattura marzo 2021 e la comunicazione in fattura del febbraio 2016.

In rito

In via preliminare, si osserva che l'istanza presentata dalla sig.ra XXX YYY soddisfa i requisiti di ammissibilità e di procedibilità previsti dagli artt. 14 e ss. del Regolamento di procedura ed è, pertanto, proponibile.

Motivi della decisione

In estrema sintesi, l'istante contesta la continuità della fatturazione da parte di TIM per l'utenza fissa 0471/202816 (a lei intestata) in seguito all'attivazione, nel mese di settembre 2016, della nuova utenza 0471/501086 (intestata alla madre sig.ra Sara Corradini) sempre presso la stessa abitazione a Bolzano. Poiché le fatture venivano pagate con domiciliazione e non venivano spedite in forma cartacea, per circa cinque anni non si sarebbe resa



etwa fünf Jahre lang keine Kenntnis von der nicht vorgenommenen Deaktivierung der Nummer 0471/202816 gehabt, welche ihrer Ansicht nach gemäß Art. 8 Abs. 3 und 4 der AGB für Glasfaser von TIM automatisch hätte erfolgen müssen. Die Deaktivierung des gegenständlichen Anschlusses erfolgte nach ausdrücklichem Ansuchen im Januar 2021. Sie beantragte die Erstattung sämtlicher für die Nummer 0471/202816 in dem 53-monatigen Zeitraum von September 2016 bis Januar 2021 abgebuchter Beträge.

Der Anbieter verteidigte sich, indem er den Sachverhalt rekonstruierte und, insbesondere, die Aktivierung des Anschlusses 0471/202816, lautend auf den Namen von XXX YYY, und des Anschlusses 0471/501086, lautend auf den Namen von Sara Corradini, bestätigte. Er wies darauf hin, dass er nie Beschwerden über die Rechnungsstellung für den gegenständlichen Anschluss erhalten und beim Austausch der Linie keine Unregelmäßigkeiten festgestellt habe. Er bestätigte die technische Eignung der Telefondose in der Wohnung für mehrere Kupferdoppeladern und damit für mehrere Telefonleitungen. Er hinterlegte die der Rechnung Nr. RC00207036 vom 05.02.2016 beigefügte Mitteilung über die Rechnungsausstellung ausschließlich in elektronischer Form.

Zuallererst ist es erforderlich, auf die mittlerweile gefestigte Rechtsprechung im Bereich der Aufteilung der Beweislast zwischen Gläubiger und Schuldner bei Nichterfüllung der Verpflichtungen zu verweisen, gemäß welcher „*der Gläubiger, der die Vertragsauflösung anstrebt, Schadenersatz fordert oder die Erfüllung der Verpflichtung verfolgt, nur die Quelle (Gesetz oder Rechtsgeschäft) seines Rechts nachweisen muss, während der beklagte Schuldner die Last hat, die Tatsachen, welche die Forderung des Anderen zum Erlöschen gebracht haben, nachzuweisen, und zwar die erfolgte Erfüllung der Verpflichtungen. Auch für den Fall, dass nicht die Nichterfüllung der Verpflichtung, sondern ihre nicht genaue Erfüllung beanstandet wird, genügt dem Gläubiger die reine Angabe der Ungenauigkeit der Erfüllung, während die Beweislast für die erfolgte genaue Erfüllung wiederum beim Schuldner liegt*“ (Kassationsgerichtshof, Vereinigte Zivilsektionen, Urteil vom 30. Oktober 2001, Nr. 13533).

In Anwendung eben dieser Rechtsprechung auf den vorliegenden Fall, ist zunächst festzustellen, dass die Antragstellerin den im Jahr 2016 abgeschlossenen Vertrag hätte vorlegen müssen.

Mit Antrag vom 10.07.2023 wurde die Kundin ausdrücklich aufgefordert, den genannten Vertrag zu hinterlegen. Frau Lancioni kam dieser Aufforderung allerdings nicht nach.

Nur auf diese Weise hätte sie womöglich die Verpflichtung des Anbieters, die beanstandete Linie zu schließen, nachweisen können.

conto della mancata disattivazione dell'utenza 0471/202816, che ritiene doveva avvenire automaticamente come previsto dall'art. 8 co. 3 e 4 delle CGC Fibra di TIM. La disattivazione dell'utenza in questione avveniva in seguito a specifica richiesta nel gennaio 2021. Chiedeva il rimborso di tutti gli addebiti per l'utenza 0471/202816 nel periodo di 53 mesi da settembre 2016 e gennaio 2021.

L'operatore si difendeva, ricostruendo i fatti della vicenda e, in particolare, confermando l'avvenuta attivazione dell'utenza 0471/202816 a nome di XXX YYY e dell'utenza 0471/501086 a nome di Sara Corradini. Faceva presente di non aver mai ricevuto reclami in merito alla fatturazione relativa all'utenza *de quo* e di non aver rilevato anomalie nella sostituzione della linea. Confermava l'idoneità tecnica della presa telefonica in abitazione di avere più doppi in rame e, quindi, anche più linee telefoniche. Produceva la comunicazione allegata alla fattura n. RC00207036 del 05/02/2016 circa l'emissione delle fatture esclusivamente in formato elettronico.

Preme, in primis, richiamare l'ormai consolidato orientamento giurisprudenziale in materia di ripartizione dell'onere della prova tra creditore e debitore in caso di inadempimento delle obbligazioni, secondo il quale *“il creditore che agisce per la risoluzione contrattuale, per il risarcimento del danno, ovvero per l'inadempimento deve solo provare la fonte (negoziale o legale) del suo diritto, mentre il debitore convenuto è gravato dall'onere della prova del fatto estintivo dell'altrui pretesa, costituito dall'avvenuto adempimento. Anche nel caso in cui sia dedotto non l'inadempimento dell'obbligazione, ma il suo inesatto adempimento, al creditore istante sarà sufficiente la mera allegazione dell'inesattezza dell'adempimento gravando ancora una volta sul debitore l'onere di dimostrare l'avvenuto esatto adempimento”* (Cass. Civ., S.U., sent. 30 ottobre 2001 nr. 13533).

Applicando, ora, il menzionato orientamento giurisprudenziale alla presente vicenda, si ritiene innanzitutto che l'istante avrebbe dovuto produrre il contratto stipulato nel 2016.

In data 10/07/2023 l'istante è stata invitata a produrre copia del menzionato contratto. La sig.ra Lancioni però non ha ottemperato a tale richiesta.

La mancanza di tale contratto agli atti del fascicolo del presente procedimento di definizione impedisce una puntuale ricostruzione delle operazioni eseguite e le dovute valutazioni in merito.

Solamente in tal modo avrebbe potuto fornire la prova dell'obbligo di TIM di provvedere alla chiusura dell'utenza contestata.

Sempre stante la mancata produzione del contratto, non può nemmeno essere verificata l'applicabilità, come sostenuta dalla sig.ra Lancioni, dei commi 3 e/o 4 dell'art. 8 delle *“Condizioni generali di contratto offerta fibra – luglio 2016 – VO2”* (di cui l'istante ha prodotto unicamente una facciata). Ugualmente non



Das Fehlen dieses Vertrags in den Akten des vorliegenden Vergleichsverfahrens verhindert eine genaue Rekonstruktion der Ereignisse und eine gebührende Bewertung derselben.

In Anbetracht der fehlenden Hinterlegung des Vertrages kann, wie von Frau Lancioni behauptet, die Anwendbarkeit der Absätze 3 und/oder 4 des Art. 8 der "*Allgemeinen Vertragsbedingungen des Glasfaserangebotes - Juli 2016 - VO2*" (von denen die Antragstellerin nur eine Seite hinterlegt hat) nicht überprüft werden. Ebenso ist es nicht möglich, etwaige technische Unvereinbarkeiten zu überprüfen. Zudem räumt die Antragstellerin selbst ein, dass im Jahr 2016 eben ein neuer Telefonanschluss aktiviert wurde. Es scheint also keine Änderung des bestehenden Anschlusses stattgefunden zu haben, sondern die Aktivierung eines neuen Anschlusses.

Dies gilt, insbesondere, in Anbetracht des Umstandes, dass die beiden fraglichen Leitungen, wenn auch in derselben Wohneinheit in der Drususstraße in Bozen, auf den Namen von zwei verschiedenen Inhabern aktiviert wurden. Es sei daran erinnert, dass der Betreiber in seinem Schriftsatz vermerkt hat, dass der Anschluss 0471/202816 im Jahr 1990 auf den Namen von XXX YYY und der Anschluss 0471/501086 im Jahr 2016 im Namen von Sara Corradini aktiviert wurde.

Im Faszikel findet sich auch keine Spur eines Antrags auf Übernahme der im Jahr 1990 zugewiesenen Telefonnummer.

Die Antragstellerin hat keine der Rechnungen vorgelegt, deren teilweise Stornierung sie beantragt. Sie beantragt die Erstattung des Betrages von Euro 2.360,62, welcher angeblich den Abbuchungen für die Linie 0471/202816 im Fünfjahreszeitraum von 2016 bis 2021 entspricht. Die Nutzerin hätte mit der gewöhnlichen Sorgfalt die Rechnungen - auch wenn diese nicht in Papierform, sondern nur in elektronischer Form ausgestellt wurden - und die an TIM vorgenommenen Zahlungen kontrollieren müssen, auch wenn ein Lastschriftverfahren aktiviert war. Auf diese Weise hätte sie den betreffenden umgehend Anschluss kündigen und weitere Abbuchungen vermeiden können.

Darüber hinaus sind in den Akten dieses Verfahrens keine Beschwerden an den Betreiber enthalten.

Es wird daher erachtet, dass die von der Antragstellerin vorgelegten spärlichen Unterlagen keine ausreichenden Anhaltspunkte dafür liefern, dass TIM verpflichtet gewesen wäre, den gegenständlichen Anschluss zu deaktivieren, und folglich der von Frau Lancioni formulierten Antrag anzunehmen ist. Der Antrag auf Rückerstattung des Betrages von Euro 2.360,62 Euro wird daher abgelehnt.

si è in grado di verificare eventuali incompatibilità tecniche. Inoltre, è l'istante stessa che riconosce che nel 2016 veniva attivata appunto una nuova linea telefonica. Sembra, pertanto, che non abbia avuto luogo una modifica della linea già esistente, ma invero l'attivazione di una nuova utenza.

Ciò vale, in particolare, quando si prende in considerazione la circostanza che le due utenze in questione sono state attivate, seppur presso la stessa abitazione in Via Druso a Bolzano, in nome di due intestatari diversi. Va ricordato che l'operatore in memoria rileva che la linea 0471/202816 veniva attivata nel 1990 a nome di XXX YYY, mentre l'attivazione della linea 0471/501086 nel 2016 avveniva a nome di Sara Corradini.

Nel fascicolo manca anche qualsivoglia traccia di una richiesta di portabilità della numerazione assegnata nel 1990.

L'istante non ha nemmeno prodotto una delle fatture di cui chiede il parziale rimborso. L'istante chiede il rimborso dell'importo di Euro 2.360,62, asseritamente corrispondente agli addebiti per l'utenza 0471/202816 nel quinquennio dal 2016 al 2021. L'utente, con l'ordinaria diligenza, avrebbe dovuto controllare le fatture - anche se non spedite in forma cartacea ed emesse solamente in formato elettronico - e i pagamenti eseguiti a favore di TIM, pur essendo attiva una domiciliazione bancaria. In tal modo avrebbe potuto tempestivamente disdire l'utenza in questione, evitando gli addebiti.

Inoltre, mancano nel fascicolo del presente procedimento reclami inviati all'operatore.

Si ritiene, pertanto, che dalla scarna documentazione fornita dall'istante, non emergano elementi sufficienti per poter affermare che TIM fosse stata obbligata a disattivare l'utenza *de quo* e, pertanto, per accogliere la richiesta formulata dalla sig.ra Lancioni. La domanda di rimborso dell'importo di Euro 2.360,62 viene, quindi, respinta.



ergeht seitens des Landesbeirats für das Kommunikationswesen

nach Anhörung des Berichts des Verfahrensverantwortlichen folgender

BESCHLUSS

der von XXX YYY gegen TIM AG eingereichte Antrag wird als zulässig erachtet,

nach Anhörung des Berichts des Präsidenten,

wird die Ablehnung des von XXX YYY gegen TIM AG eingereichten Antrages beschlossen.

Dem Nutzer bleibt das Recht vorbehalten, sich gemäß Art. 20, Absatz 5 des Beschlusses Beschluss Nr. 203/18/CONS, in der zuletzt durch Beschluss Nr. 390/21/CONS geänderten Fassung, für die eventuelle Geltendmachung des größeren Schadens an die ordentliche Gerichtsbarkeit zu wenden.

Gemäß Art. 20, Absatz 3 des Beschlusses 203/18/CONS i.g.F. stellt die Maßnahme zur Beilegung der Streitsache eine Verfügung der Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 98, Absatz 11 des GvD Nr. 259 vom 1. August 2003 dar.

Gemäß Art. 135, Absatz 1, Buchstabe b) der Verwaltungsprozessordnung, der mit GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 verabschiedet wurde, kann gegen die vorliegende Maßnahme vor dem Regionalverwaltungsgericht von Latium mit ausschließlicher Zuständigkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 119 dieser Prozessordnung beträgt die Widerspruchsfrist für die vorliegende Maßnahme 60 Tagen mit Ablauf ab Zustellung des Beschlusses.

Der vorliegende Beschluss wird den Parteien mitgeteilt und für die vorgesehenen Schritte an die Aufsichtsbehörde übermittelt; er ist auf der Webseite des Landesbeirats abrufbar.

Der Präsident:

- Unterzeichnet: Roland Turk -

Il Comitato provinciale per le Comunicazioni di Bolzano,

udita la relazione del responsabile del procedimento,

DELIBERA

considerata ammissibile la domanda presentata da XXX YYY nei confronti di TIM S.p.A.,

udita la relazione del Presidente,

il rigetto dell'istanza presentata da XXX YYY nei confronti di TIM S.p.A.

È fatto salvo il diritto dell'utente di rivolgersi all'Autorità giudiziaria ordinaria per l'ottenimento dell'eventuale risarcimento del maggior danno, a mente dell'art. 20 comma 5 della delibera 203/18/CONS, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 390/21/CONS.

Ai sensi dell'art. 20, comma 3, della delibera 173/07/CONS e s.m.i. il provvedimento di definizione della controversia costituisce ordine dell'Autorità ai sensi dell'art. 98, comma 11, del D.lgs. 1° agosto 2003 n. 259.

Ai sensi dell'art. 135, comma 1, let. b), del Codice del processo amministrativo, approvato con D. Lgs 2 luglio 2010, n. 104, il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione esclusiva.

Ai sensi dell'art. 119 del medesimo Codice il termine per ricorrere avverso il presente provvedimento è di 60 giorni dalla notifica dello stesso.

La presente delibera è comunicata alle parti, trasmessa all'Autorità per gli adempimenti di rito ed è disponibile sul sito web del Comitato.

Il Presidente

- F.to Roland Turk -